



د قربانيانو د حقونو لارښود

د جرم قرباني او د پاتې شوي خدمتونو څانګه د اورينګون عدليه وزارت

Crime Victim and Survivor Services Division
Oregon Department of Justice
1162 Court St. NE
Salem, OR 97301
503-378-5348
1-800-503-7983
doj.state.or.us/victims
cvssd@doj.state.or.us

هر قرباني، هر جرم، هر حق، هر وخت.

د جرم قرباني او د پاتې شوي خدمتونو څانګه

د اورينګون عدليه وزارت

Crime Victim and Survivor Services Division
Oregon Department of Justice
1162 Court St. NE
Salem, OR 97301

503-378-5348

يا

1-800-503-7983

doj.state.or.us/victims

cvssd@doj.state.or.us

د لاسرسي وړ مواد

د دې بروشور د لادير لاسرسي وړ نسخې لپاره، يا د دې معلوماتو او د CVSSD پروګرامونو ته د لاسرسي نورو لارو په اړه معلوماتو لپاره، زموږ سره اړيکه ونيسئ.

cvssd@doj.state.or.us برېښنالیک:

تليفون: 503-378-5348 يا

1-800-503-7983

د محکمې پروسه کې ستاسې حقونه

که ستاسې قضيه محکمې ته لاره شي، تاسې د لاندې مواردو د کولو حق لرئ:

- محکمه ستاسې مهالویش په پام کې ونيسي کله چې د محکمې او اړينو اوريدو لپاره نيټې ټاکي.
- د محکمې دمخه آزاديدو اوږدې تاسې واوريدل شئ.
- د سزا دمخه پلټنې راپور کې ستاسې بيان شامل شي که امر يې وشي.
- د خپلې قضیې د پايلې نه خبر شئ.

د وضع (محکوميت) نه وروسته ستاسې حقونه

که چيرې اورېداوې ستاسې د قضیې د برخې په توګه د لاندې کومو موضوعاتو په اړه وشي، تاسې حق لرئ پدغه اورېداوې وغږېږئ:

- د قضیې يو اړخ ته کول يا ردول.
- د متخلف د جنايي مخينې يا رېکارډ څخه د تور ليرې کول.
- د دې مشخص کول چې آیا متخلف بايد د جنسي تيرې يا تخلف کونکي په حيث راجستر شي.
- د رواني مصونيت بياکتني بورډ (PSRB) اورېداوې.

ستاسې د قضیې پايله مشخص کوي چې څوک به د متخلف نظارت کوي او تاسې به د اورېداو په اړه خبر کړي. د دې خبرتياو غوښتلو لپاره، خپل د اړيکې معلومات لاندې نهادونو ته ورکړئ:

د قضیې پايله	چيرې خپل د اړيکې معلومات ورکړئ
په حبس محکوم شوی	د مشروط آزادۍ او حبس نه وروسته نظارت بورډ: 503-945-0907
په تعلیقي حبس محکوم شوی	ستاسې د ټولنې د سمونونو يا د تعلیقي حبس څانګه
د PSRB واک لاندې راوستل شوی	PSRB: 503-229-5596

د قربانيانو حقونه

په اورينګون کې د پېښيدونکي جرم د قرباني په حيث، تاسې ځينې حقونه لرئ چې ستاسې خونديتوب کې مرسته کوي او ډاډ وړاندې کوي چې تاسې سره عادلانه چلند وشي. دا حقونه په هغه صورت کې هم تاسې پورې تړاو لري که چيرې ستاسې ماشوم د جرم قرباني وي.

اکثر تاسې بايد د حقونو غوښتنه وکړئ. د دې کار کولو لپاره يوه لاره دا ده چې تاسې د خپلې ولسوالۍ د څارنوال دفتر سره اړيکه ونيسئ.

د جرم د قرباني په حيث زه کوم حقونه لرم؟

په کومه قضيه کې چې تاسې قرباني اوسئ يا د قرباني قانوني سرپرست، تاسې د لاندې شیانو د کولو حقونه لرئ:

- په پرانيستې محکمې ناستو کې ګډون وکړئ.
- د ځان سره ملاتړی فرد ولرئ.
- د جرم اړوند په شرايطو برابر لګښتونو لپاره **تاوان** (د جرم له امله پېښ شوي زيانونو لپاره د مدعي عليه څخه تاديه) ترلاسه کړئ.
- د پرانيستې يا ښکاره محکمې د پروسې ټرانسکريپټ يا ثبت غوښتنه وکړئ. (تاسې ممکن اړ اوسئ فېس تاديه کړئ.)
- هغه معلومات محافظت کړئ چې متخلف سره ستاسې يا ستاسې د کور پېژندلو کې مرسته کولی شي، لکه ستاسې پته، د تليفون شمېره، او د ټولنيز مصونيت شمېره.
- ستاسې څارنوال هم کولی شي دا حقونه ستاسې لپاره عملي کړي. که تاسې نه غواړئ د محکمې پروسه کې وغږېږئ (کله چې دا حق موجود وي)، تاسې کولی شئ کوم بل څوک ولرئ چې ستاسې په ځای وغږېږي.

د نيول کيدو نه وروسته ستاسې حقونه

که چيرې کوم څوک د جرم لپاره نيول شوی وي، تاسې حق لرئ دا لاندې موارد وکړئ:

- په اورېدا کې د مدعي عليه د آزادولو په اړه ستاسې خونديتوب قاضي په پام کې ونيسي.
- څارنوال د مدعي عليه لپاره د احتمالي انحرافي پروګرامونو (هغه پروګرامونه چې د جنايي تعقيب او حبس بدیل وړاندیز کوي، عموماً د درملنې يا پاملرنې له لارې) په اړه ستاسې سپارښتنې ملاحظه کړي.
- د مدعي عليه د وکیل يا شخصي څارنوال سره غږيدل رد کړئ.
- د پيلې وضعې (په قضيه کې د محکمې نهايي پريکړه) پروګرامونو په اړه خبرتياوې ترلاسه کړئ کوم چې ممکن ستاسې قضیې پورې اړوند وي.

زه نور د کومو حقونو غوښتنه کولی شم؟

د هغه قضیې لپاره چې تاسې پکې قرباني یې یا د قرباني قانوني سرپرست، تاسې کولی شئ غوښتنه وکړئ:

- د هغه انځورونو یا ثبت شریکدل محدود شي چې له جنسي پلوه څرگند وي.
- د ځینې ښکاره او پرانیستي محکمې پروسو څخه خبر کړئ.
- د متخلف د جنایې تاریخچه په اړه ځینې معلومات لاسته راوړئ.
- د متخلف د HIV یا د نورو ناروغیو تیسټ وشي که چیرې ناروغي تیره شوې وي.

د نیول کیدو نه وروسته حقونه

که چیرې کوم څوک د جرم لپاره نیول شوی وي، تاسې کولی شئ غوښتنه وکړئ:

- د ځینې ښکاره او پرانیستي محکمې پروسو څخه خبر کړئ.
- د راتلونکي آزادیدو اوریدا په اړه خبر کړئ.
- د تاوتریخوالي جنایت قضیه کې د غوښتنې په اړه وپوښتل شئ.

د محکمې پروسو کې حقونه

که ستاسې قضیه محکمې ته لاړه شي، تاسې کولی شئ غوښتنه وکړئ:

- د محکومیت اوریدا کې وغږېږئ یا لیکلی بیان وسپارئ.
- د محکمې د پروسې د عکاسۍ او غږیز او انځوریز یا ویديوي ثبت مخنیوی وکړئ که چیرې قضیه د جنسي تخلف په تړاو وي.

د وضع نه وروسته حقونه

د جنسي تخلف قضیو کې، تاسې حق لرئ د متخلف لخوا درسره اړیکه ونه نیول شي. د ټولو جنایې قضیو لپاره، د متخلف د سزا په پام کې نیولو سره، تاسې د ځینې حقونو غوښتنه کولی شئ.

د قضیې پایله	تاسې د څه شي غوښتنه کولی شئ
په حبس محکوم شوی	<ul style="list-style-type: none">• خبرتیا کله چې متخلف د زندان څخه آزاد شي• د مشروط آزادۍ اوریدا 30 - ورځني خبرتیا
په تعلیقي حبس محکوم شوی	<ul style="list-style-type: none">• د تعلیقي حبس لغو کولو هرډول اوریدا په اړه خبرتیا
د PSRB واک لاندې راوړل شوی	<ul style="list-style-type: none">• د متخلف د قضیې په اړه ځینې معلومات• د اوریدو خبرتیا

د ځینې قربانیانو لپاره حقونه

که تاسې د **ناوړه جلد، جنسي برید، کورني تاوتریخوالي، یا تعقیب کیدو قرباني یې**، تاسې حق لرئ چې:

- محکمې یا طبي ملاقاتونو لپاره له کار څخه رخصت وکړئ.
- کرایې تړون د وخت نه مخکې ختم کړئ.
- د وزگارۍ مرستو څخه نه بې برخې کړئ.
- خپل کولپونه بدل کړئ.
- د عامه استوګنې لپاره ځانګړي ترتیبات ترلاسه کړئ.
- د خپل تلیفون شرکت سره د تادیه پلان وټاکئ.

که تاسې د **کورني یا جنسي ناوړه جلد، تعقیب، یا د معیوب یا ډیر عمر لرونکي فرد پروژاندې ناوړه چلند قرباني یې**، تاسې د محافظتي امر (داسې امر چې فرد ستاسې سره د ناوړه چلند یا ستاسې د ځورولو څخه منع کوي) غوښتنه کولی شئ.

که تاسې د **جنسي برید قرباني یې**، تاسې د روغتون څخه د بیړني حمل مخنیوي درملو ترلاسه کولو حق لرئ.

که تاسې د **کورني تاوتریخوالي قرباني یې**، تاسې ممکن د کورني تاوتریخوالي پاتې شویو لپاره د اوریګون لنډمهاله مرستې فنډ له لارې د مالي مرستې ترلاسه کولو وړ اوسئ.

که تاسې **کډوال یې**، تاسې ممکن اضافي قانوني انتخابونه لرئ. ستاسې د مهاجرت دريځ د جرم د قرباني په توګه ستاسې حقونو باندې اغیزه نلري.

که تاسې د **داسې جرم قرباني یې چې د فزیکي تپ یا مړینې لامل شوی وي**، تاسې ممکن د مشورې، طبي پاملرنې او د جنازې مراسمو اړوند لګښتونو لپاره د مالي مرستې ترلاسه کولو وړ اوسئ. د نورو معلوماتو لپاره د جرم قربانیانو د تاوان پروګرام سره اړیکه ونیسئ.

زه څنګه د حقونو غوښتنه وکړم؟

د حقونو غوښتنې یا د نورو معلوماتو ترلاسه کولو لپاره د خپلې ځایي ولسوالۍ د څارنوالۍ دفتر یا د قربانیانو د مرستې پروګرام سره اړیکه ونیسئ.

څه که زما د قضیې د استیناف غوښتنه وشي؟

که ستاسې د قضیې د استیناف غوښتنه وشي (که چیرې له محکمې د پریکړې د بدلولو غوښتنه وشي)، تاسې ممکن اضافي حقونه لرئ. د نورو معلوماتو لپاره د اوریګون عدلیه وزارت د استیناف وکالت پروګرام سره اړیکه ونیسئ.

زه څنګه ډاډ ترلاسه کولی شم چې زما حقونه خوندي دي؟

ډاډ لاسته راوړئ چې د ولسوالۍ د څارنوالۍ دفتر یا د تنکي ځوانانو څانګه ستاسې د اوسنۍ اړیکې معلومات لري.

که تاسې فکر کوئ چې ستاسې قانوني حقونه نه په ځای کیږي، تاسې کولی شئ په ټاکلي مهال کې د سرغړونې ادعا شکایت وکړئ. د نورو معلوماتو لپاره doj.state.or.us/victims-rights-enforcement ته ورشئ

آیا زه د دې بروشور د نورو کاپیانو غوښتنه کولی شم؟

هو. مهرباني وکړئ د لاندې ورکړل شوي اړیکې معلوماتو په کارولو سره زنگ ووهئ. دا بروشور په لاندې ژبو کې هم شتون لري:

- کوریایي
- روسي
- ساده چینایي
- هسپانوي
- ویتنامي

زموږ سره اړیکه ونیسئ

د جرم قرباني او د پاتې شوي خدمتونو څانګه د اوریګون عدلیه وزارت

Crime Victim and Survivor Services Division
Oregon Department of Justice
1162 Court St. NE
Salem, OR 97301

تلیفون: 503-378-5348 یا 1-800-503-7983

فکس: 503-378-5738

doj.state.or.us/victims

cvssd@doj.state.or.us

د دې حقونو عملي کول د جرم قرباني د مدني دعوی عریضې کولو څخه نه منع کوي

د قرباني خدمتونو د اړیکې معلومات

د استیناف وکالت پروګرام
503-378-4284

د خونديتوب لپاره تلیفون: د آیالت په سطحه ځایي ناورین پروګرامونو ته رجعت
1-888-235-5333

د کاتولیک خبریه چارو د مهاجرت قانوني خدمتونه
503-542-2855

د جرم قربانیانو د تاوان پروګرام
1-800-503-7983

د معیوبیت حقونه اوریګون، د جرم پاتې شوي پروژې
502-243-2081 x243

د مهاجرت مشورې خدمت
503-221-1689

د اوریګون د مشروط آزادۍ او د حبس نه وروسته نظارت بورډ
503-945-0907

د اوریګون د جرم قربانیانو د قانون مرکز
503-208-8160

د اوریګون آیالت بار
1-800-452-8260
osbar.org/public

د اوریګون آیالت د پولیسو د جنسي متخلف راجسټر
503-934-1258

د اوریګون د ځوانانو اداره
503-373-7205

د رواني مصونیت د بیاکتنې بورډ (PSRB)
503-229-5596

د آیالت په سطحه د قانوني مرستې معلومات
oregonlawhelp.org

په اوریګون کې د قرباني معلوماتی سیستم (VISOR)
888-749-8080
visor.oregon.gov